

INSTALLATIONS - PERFORMANCES - SPECTACLES - DJ SET

L'Envers du décor

3^e édition

Le Palais de la Porte Dorée métamorphosé par les artistes le temps d'un week-end

Du vendredi 31 janvier au dimanche 2 février 2020 Gratuit

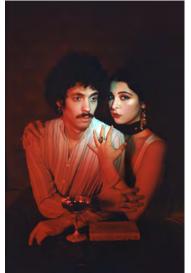


Cyril Zannettacci

Le Palais de la Porte Dorée comme vous ne l'avez jamais vu! L'Envers du décor est de retour du 31 janvier au 2 février 2020 pour un week-end résolument contemporain, créatif et gratuit. Artistes, graphistes, musiciens et circassiens, prennent possession des lieux et proposent 3 jours de performances, installations, concerts et DJ sets. Une belle occasion pour vivre autrement ce joyau Art déco chargé d'histoire.

Prenez-date!





 $\textit{Esquive} \, @\, I. \, Anneix \, et \, H. \, Combal-Weiss$

Mauvais Œil © Jules Faure

Invité de cette troisième édition, **le Plus Petit Cirque du Monde** fait voltiger, bondir et virevolter ses artistes dans les espaces du Palais en passant du trampoline à la bascule coréenne sans oublier la roue Cyr.

Ruedi Baur, les étudiants de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs et le cartographe Philippe Rekacewicz réinterrogent l'histoire du Palais de la Porte Dorée tandis que L'Agence nationale de psychanalyse urbaine (ANPU) poursuit sa réflexion sur l'époque coloniale.

Côté concerts, c'est la soul indie-tronica d'**Awir Leon** et l'esprit UK Funky de **Soulist** qui lanceront les festivités vendredi soir, avec un concert et un DJ Set explosif! Le samedi soir, **Mauvais Œil** et **Hadi Zeidan** proposent une soirée électro qui fait la part belle aux mélanges de sonorités. Un voyage musical de la Roumanie à l'Algérie en passant par Beyrouth.

> PRÉSENCES TYPOGRAPHIQUES

DU 31 JANVIER AU 2 FÉVRIER | FORUM ET HALL MARIE CURIE



Ruedi Baur investit les espaces du Palais et le métamorphose le temps d'un week-end. Revendiquant un design interdisciplinaire dans ses projets d'identité visuelle comme de scénographie, l'artiste-designer donne la parole au lieu, ses fresques et son bas-relief avec une installation vidéo monumentale in situ.

Textes littéraires, scientifiques et poétiques, projetés sur les murs du monument, racontent l'histoire des hommes et des femmes représentés

au Palais mais jamais entendus. Ils sont accompagnés de travaux graphiques et vidéos des étudiants de l'Ecole nationale supérieure des Arts Décoratifs (EnsAD).

> PRÉSENCES CARTOGRAPHIQUES

DU 31 JANVIER AU 2 FÉVRIER | ESCALIERS NORD

Un nouveau medium pour qu'émane une parole nouvelle du Palais de la Porte Dorée : telle est la proposition de Philippe Rekacewicz, cartographe du mensuel le Monde Diplomatique.

Présence cartographique, c'est une œuvre collaborative liant le texte et l'image cartographiée. Prenant pour point d'ancrage, les archives du Palais et les cartes de l'Exposition coloniale de 1931, Philippe Rekacewicz encadre les étudiants de l'EnsAD dans la réalisation d'une proposition visuelle commune. Elle prend place dans les escaliers Nord, ouverts pour l'occasion au Public, avec les cartes spécialement crées pour l'évènement.

SPECTACLES ET PERFORMANCES

LE PLUS PETIT CIRQUE DU MONDE

DU 31 JANVIER AU 2 FÉVRIER | PREMIER NIVEAU



Trampolines, bascule coréenne, acrobates et roue Cyr le Palais devient le nouveau terrain d'expérimentation du Plus Petit Cirque du Monde.

Avec L'Esquive, toute nouvelle création du PPCM, les trampolinistes réinvestissent le volume du Forum avec un audacieux spectacle de voltige, présenté pour la première fois à Paris.

Une performance de roue Cyr animera le Hall d'honneur avant que *Bascule*, un

numéro de bascule coréenne ne prenne la relève dans le Forum.

Pour finir, les visiteurs sont conviés à suivre *La Horde dans les pavés*, une déambulation acrobatique pour petits et grands à ne pas manquer!

Lieu hybride d'innovation et de transmission, le Plus Petit Cirque du Monde c'est à la fois une fabrique artistique, un laboratoire de lien social et une école des "arts du risque" (cirque, hip-hop, nouvelles formes de cultures urbaines).

VISITES – PERFORMANCES: L'EX-EMPIRE COLONIAL FRANÇAIS SUR LE DIVAN

SAMEDI 1er ET DIMANCHE 2 FEVRIER | TOUS LES ESPACES DU PALAIS

L'Agence nationale de psychanalyse urbaine (ANPU) revient au Palais pour poursuivre son exploration de l'inconscient colonial à travers des visites à la fois savantes, décalées et désopilantes. Cet inconscient constituant le refoulé le plus sournois et le plus retors qu'il leur a été donné d'affronter, l'ANPU se confronte de nouveau aux stéréotypes liés à la période coloniale.

L'Agence est née en 2008 d'un collectif d'architectes, de sociologues et de psychanalystes de comptoir. Elle s'efforce depuis de psychanalyser le monde entier en se heurtant régulièrement à toutes sortes de barrières mentales qu'elle essaye de renverser.

CONCERTS

> AWIR LEON

VENDREDI 31 JANVIER | 21H | AUDITORIUM



François Przybylski alias Awir Leon est un artiste multifacette: auteur, chanteur, compositeur et danseur. La voix céleste de cet amateur d'ambiances indie-tronica entre en résonnance avec son nom de scène: Awir signifie "ciel" en gallois. Awir Leon c'est avant tout une musique aux nombreuses influences, qui ignore les frontières. Avec Man Zoo, son nouvel album, l'artiste poursuit sa belle ascension vers les espaces vaporeux d'une soul électronique envoutante et onirique.

Avant d'être Awir, François a eu plusieurs vies. Enfant, il baigne déjà dans la musique, bercé par les sons de la Motown et des musiques traditionnelles africaines qui imprègnent ses productions de tons chauds et de cette rythmique physique presque indomptable.

> SOULIST

VENDREDI 31 JANVIER | 22H | HALL D'HONNEUR



Créateur des fameuses soirées What the Funk et membre du duo électro soul Souleance, Soulist aime le mélange des genres entre Soul, Funk, Disco, Hip hop, Beats, House et Musiques Latines, le tout dans un esprit UK Funky. C'est en revenant d'Angleterre pour Paris, qu'il commence à monter des soirées boogie, disco, avec des DJs mais aussi des groupes qui se prêtent à une ambiance de club : Bonobo, Gilles Peterson, Quantic, Flying Lotus, Jungle, Floating Points, Pedro Winter, Amp Fiddler ou Dj Shadow...

Anton Bundenko

> MAUVAIS ŒIL

SAMEDI 1er FÉVRIER | 20H30 | AUDITORIUM

Des beats de la trap aux mélismes des voix autotunées, de Tonton du bled du 113 au jargon multiculturel de PNL, plusieurs générations d'immigrés ont mélangé leurs sons et leurs mots à ceux de leur terre d'accueil. Le duo Mauvais Œil prend le parti de cette double identité en mariant Orient et Occident comme les deux faces d'une même amulette. Des mélodies de l'Algérie à celles de la Roumanie, Sarah et Alexis tentent des alliances singulières entre rythmes traditionnels et sons électroniques. Mélanges de synthés acidhouse et de violons orientaux ou de rythmiques cold-wave et de textures psychédéliques, ils osent tout! Dans le sillage d'Altin Gün et Acid Arab, ce duo audacieux fera vibrer l'Auditorium.





> HADI ZEIDAN

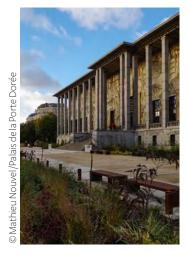
SAMEDI 1^{er} FEVRIER | 22H | HALL D'HONNEUR

Hadi Zeidan, originaire du Liban, débusque dans un tour du monde musical les sonorités de sa Beyrouth natale. Il s'inspire des rythmes de cette ville cosmopolite et festive, destination rêvée de soirées électro, pour nous proposer un DJ set qui nous téléportera de l'autre côté la Méditerranée.



PALAIS DE LA PORTE DORÉE

> LE PALAIS DE LA PORTE DORÉE



Le Palais de la Porte Dorée est situé à l'Est de Paris, dans un ensemble Art déco exceptionnel classé monument historique. Sa construction remonte à l'Exposition internationale de 1931, il abrite aujourd'hui le Musée national de l'histoire de l'immigration et l'Aquarium Tropical de la Porte Dorée.

Le Musée national de l'histoire de l'immigration est une institution culturelle pluridisciplinaire qui accueille un large public. Tout à la fois, lieu d'exposition, centre de ressources avec sa médiathèque, lieu de rencontre et de débat, centre de recherche et de diffusion, le musée présente également une riche programmation culturelle avec spectacles vivants et concerts, colloques et conférences.

Le Musée a pour mission de rassembler, sauvegarder, mettre en valeur et rendre accessible au plus grand nombre l'histoire de l'immigration en France, pour faire connaître et reconnaître le rôle de l'immigration dans la construction de la France, en montrant l'apport des immigrés au développement économique, aux évolutions sociales et à la vie culturelle du pays. Les collections du musée sont constituées d'œuvres matérielles et immatérielles qui croisent les regards historique, anthropologique et artistique pour faire dialoguer objets, documents, témoignages et créations contemporaines.

L'Aquarium tropical est né de la volonté du commissaire général de l'exposition coloniale de 1931, le Maréchal Lyautey avec l'objectif premier de présenter la faune aquatique des colonies françaises. Grâce aux dernières technologies de l'époque en matière de vitrage et de filtration, l'Aquarium tropical devient l'un des plus importants aquariums publics d'Europe. Depuis, les collections présentées n'ont cessé d'évoluer pour sensibiliser les publics à la protection de la biodiversité aquatique.

Avec ses 84 aquariums et une collection vivante de plus de 15000 animaux et 750 espèces, l'Aquarium tropical accueille les visiteurs au cœur du Palais de la Porte Dorée à Paris pour une exploration de la faune et de la flore aquatique tropicale.

Crocodiles nains d'Afrique, alligators albinos, poissons clowns, raies à pois blancs, poissons licornes ou piranhas offrent un voyage au cœur d'une biodiversité riche et surprenante.

Informations pratiques

- Vendredi 31 janvier de 18h à minuit
- Samedi 1er février de 10h à minuit
- Dimanche 2 février de 10h à 19h

Gratuit

Retrouvez toute la programmation sur www.palais-portedoree.fr

Accès

293, avenue Daumesnil - 75012 Paris

Métro 8 - Tramway 3a - Bus 46 - Porte Dorée

Les personnes à mobilité réduite accèdent au Palais au 293, avenue Daumesnil (entrée administrative).